



**Международные договоры  
по правам человека**

Distr.: General  
12 October 2020  
Russian  
Original: French

---

**Общий базовый документ, являющийся  
составной частью докладов государств-  
участников**

**Того\***

[Дата получения: 17 июня 2020 года]

---

\* Настоящий документ выпускается без официального редактирования.



## Содержание

	<i>Стр.</i>
Введение .....	3
Часть первая: Общие сведения о Того .....	3
А. Географические характеристики .....	3
В. Политическое устройство .....	4
С. Административное устройство .....	5
D. Социально-культурные аспекты .....	5
E. Экономическое положение .....	7
Часть вторая: Правовая и институциональная основа защиты и поощрения прав человека .....	9
А. Правовая основа .....	9
В. Институциональная основа .....	12
Часть третья: Информация о недискриминации и равенстве и об эффективных средствах правовой защиты .....	17
А. Недискриминация и равенство.....	17
В. Эффективные средства правовой защиты.....	18

## Введение

1. Того представило свои третий и четвертый периодические доклады об осуществлении Конвенции о правах ребенка (КПР) в одном документе Комитету по правам ребенка 23 января 2012 года на его пятьдесят девятой сессии в соответствии со статьей 44 указанной Конвенции. Комитет принял заключительные замечания на своем 1697-м заседании 3 февраля 2012 года.
2. В своих замечаниях Комитет предложил Того представить в ходе подачи пятого и шестого периодических докладов об осуществлении настоящей Конвенции обновленный базовый документ в соответствии с предъявляемыми требованиями.
3. В соответствии с этими замечаниями Того представляет свой обновленный общий базовый документ.
4. Он состоит из трех (3) частей, а именно: i) Общие сведения о Того; ii) Правовая и институциональная основа защиты и поощрения прав человека; и iii) Информация о недискриминации и равенстве и об эффективных средствах правовой защиты.

## Часть первая: Общие сведения о Того

5. В настоящей части содержится краткий обзор географического положения, политической и административной организации, экономики и населения Того.

### А. Географические характеристики

6. Будучи расположенным на южном краю Западной Африки, Того занимает территорию площадью 56 600 кв. км и граничит на севере с Буркина-Фасо, на востоке с Бенином, на западе с Ганой, а на юге омывается водами Гвинейского залива. Оно находится между 6° и 11° северной широты и между 0° и 2° восточной долготы и простирается на 600 км с севера на юг, по ширине колеблясь от 50 км на побережье и до 150 км между 7° и 8° северной широты. Его географическое положение и глубоководный порт делают Того важным центром торговли между странами субрегиона.
7. Того известно большим разнообразием ландшафта: песчаный берег на юге, зеленые долины и невысокие горы в центре, засушливые равнины и обширные саванны с баобабами на севере. Его территория характеризуется большим разнообразием форм рельефа, обусловленных его геологическим строением, низких, но относительно контрастных. Наиболее примечательной особенностью этого рельефа служит горная цепь Мон-дю-Того, высшей точкой которой является гора Агу (986 м), служащая продолжением горной цепи Атакора, которая пересекает страну от Бенина на северо-востоке до Ганы на юго-западе.
8. В целом Того характеризуется тропическим климатом по причине своей широты. Но климат значительно варьируется от южного региона до северной зоны. Растянutosть тоголезской территории по возвышенностям оказывает влияние на климат, который называют «тропическим гвинейским климатом на юге и тропическим суданским климатом на севере».
9. Тоголезская гидрографическая система состоит из трех основных бассейнов, а именно:
  - бассейна реки Вольта на севере, из которой вытекают реки Оти с притоками (Керан, Кумонгу и Кара), Сансаргу и Мо;
  - бассейна реки Моно в центральной части страны и на юго-востоке, который включает в себя реку Моно и ее притоки Анье, Аму и Огу;
  - бассейна озера Того на юге с группой прибрежных рек Зио и Хахо.

## В. Политическое устройство

10. Нынешнее политико-административное устройство Того является наследием колониального прошлого этой страны. Действительно, после колонизации Германией Того находилось под британским правлением и под французским мандатом. С 1884 года Того находилось под протекторатом Германии, а после подписания Версальского договора страна была разделена на две части и помещена под мандат Лиги Наций (ЛН), а позднее — под режим опеки Организации Объединенных Наций (ООН), которая передала его под управление Великобритании и Франции. В 1956 году Британское Того (33 800 кв. км) было присоединено к Золотому Берегу, который стал независимым государством Гана. Остальная часть территории площадью 56 600 кв. км получила независимость 27 апреля 1960 года, и на ней была сформирована Тоголезская Республика.

11. С 1960 года по настоящее время в Того было четыре республики. Первая республика была установлена 14 ноября 1960 года и отличалась президентской формой правления, затем 11 мая 1963 года была провозглашена вторая республика с полупрезидентской формой правления; третья республика, которая была образована 9 января 1980 года, характеризовалась президентской формой правления, и, наконец, четвертая республика была установлена 14 октября 1992 года с полупрезидентской формой правления и многопартийным Национальным собранием.

12. Процесс демократизации, начавшийся в стране в 1990-х годах, был отмечен политическими кризисами, которые обострились во время президентских выборов в апреле 2005 года после смерти Президента ГНАССИНГБЕ Эйадемы.

13. Для того чтобы покончить с этими кризисами, в апреле 2006 года по итогам политического диалога было подписано Глобальное политическое соглашение (ГПС).

14. В соответствии с этим соглашением 25 февраля 2009 года была учреждена Комиссия по установлению истины, справедливости и примирению (КИСП) — механизм отправления правосудия переходного периода, задача которого заключалась в том, чтобы предлагать пути и средства «поощрения национального единства путем прояснения политических причин и выявления нарушений прав человека, которыми была отмечена история Того в период 1958–2005 годов».

15. После двух лет и десяти месяцев интенсивной работы 3 апреля 2012 года КИСП представила главе государства заключительный доклад, содержащий 68 рекомендаций, адресованных правительству, учреждениям и населению.

16. Для их реализации в 2014 году было создано Управление Верховного комиссара по примирению и укреплению национального единства (УВКПУНЕ). Оно отвечает за выполнение рекомендаций и программы возмещения ущерба, разработанных КИСП. Эта программа применяется к жертвам политических событий, которые произошли в Того в период 1958–2005 годов.

17. Для своей работы УВКПУНЕ приняло план действий по выполнению 68 рекомендаций КИСП. Один из аспектов этого плана посвящен возмещению ущерба, цель которого заключается в том, чтобы «успокоить сердца и облегчить физические, моральные и психологические боль и страдания жертв и тоголезцев».

18. В рамках первого этапа возмещения ущерба была выделена сумма в размере двух миллиардов (2 000 000 000) франков КФА для выплаты компенсаций жертвам. На этом этапе две тысячи пятьсот десять (2510) жертв получили, помимо финансовой компенсации, медико-психологическую помощь.

19. Что касается второго этапа, то была выделена сумма в пять миллиардов (5 000 000 000), в результате чего число жертв, получивших компенсацию в августе 2019 года, составило семь тысяч шестьсот шестьдесят (7660), при этом уровень удовлетворенности среди жертв составил 99,2 %.

20. В общей сложности с 12 декабря 2017 года по 21 декабря 2019 года была оказана помощь более чем восьми тысячам семисот двадцати пяти (8725) жертвам на общую

сумму в размере шести миллиардов трехсот семидесяти миллионов семисот семидесяти тысяч (6 370 770 000) франков КФА.

21. Во исполнение рекомендации 54 Комиссии по вопросам установления истины, справедливости и примирения (КИСП) процесс возмещения ущерба продолжается в форме выплаты общинных и коллективных компенсаций.

### **С. Административное устройство**

22. В административном плане страна разделена на пять (5) административных областей, которые в свою очередь делятся на 35 префектур. В Того насчитывается 117 коммун, включая коммуну Ломе, которая разделена на пять районов.

23. Автономный округ Большой Ломе представляет собой особую территориальную единицу, сформированную для осуществления присущих столице функций, некоторые аспекты которых, связанные с благоустройством, эксплуатацией и функциональностью, выходят за рамки компетенции коммун.

24. С юга на север расположены пять административных областей, а именно: Маритим, Плато, Центральная, Кара и Саван. Префектуры делятся на кантоны, а кантоны — на деревни.

25. Процесс децентрализации, инициированный тоголезским правительством, привел к организации муниципальных выборов 30 июня 2019 года.

### **Д. Социально-культурные аспекты**

26. В Того наблюдается быстрый рост населения: среднегодовой темп прироста составляет 2,84 %, а ожидаемая продолжительность жизни при рождении — 60,8 года (56,4 года в случае мужчин и 64,2 года в случае женщин). По результатам последней Всеобщей переписи населения и жилищного фонда, проведенной в ноябре 2010 года, численность населения оценивается в 6 191 155 человек, из которых 51,1 % составляют женщины. Население отличается крайне молодым возрастом. На деле население в возрасте до 15 лет составляет 42 %, а в возрасте до 25 лет — 61 %, в то время как лица в возрасте 60 лет и старше составляют только 5,5 % населения, при этом почти  $\frac{3}{4}$  населения проживает в сельской местности. Лица с инвалидностью составляют 1,6 % населения.

27. Тоголезское население преимущественно сельское (62%). Тем не менее наблюдается тенденция к быстрой урбанизации, вызванная массовым исходом сельского населения. Население мигрирует с учетом открывающихся экономических возможностей, переселяясь из сельских районов в города, а также за пределы страны. Феномен урбанизации получил особое развитие в столичной агломерации Ломе, где проживает 23,9 % населения страны.

28. Кроме того, население отличается большим этническим многообразием и активной культурной динамикой, стимулируемой многовековыми традициями, характерными для каждой этнической группы. С 1970-х годов правительство проводит политику поощрения позитивных культурных традиций путем проведения традиционных сельских праздников, обрядов посвящения, религиозных торжеств или чествования памятных дат, связанных с каждой этнической группой. Следует отметить, что такое коллективное участие является фактором взаимопонимания и социальной сплоченности и способствует развитию национальной культуры.

29. В Того насчитывается около сорока этносов, разделенных на пять основных групп в зависимости от их сходства, а именно:

- аджа-эве, которая является наиболее значимой этнической группой в численном отношении и в которую входят группы эве, уачи и гвинов;
- акпосо-акебу, состоящая из представителей групп акпосо и акебу;

- ана-ифе, включающая в себя представителей групп ана и ифе;
- тем-кабие, в которой основными по численности являются этнические группы кабие, котоколи, лосо и ламба;
- пара-н'гурма, включающая ряд этнических групп, наиболее крупными из которых являются моба и гурма.

30. К другим группам относятся хауса, пель и многие другие этносы, характерные особенности которых не позволяют отнести их к приведенным выше группам. Эти различные этнические группы говорят на том же языке или диалекте, что и соответствующие группы населения.

31. В приводимой ниже таблице перечислены различные этнические группы.

#### Население в разбивке по этнической принадлежности и полу

Этнос	Мужчины		Женщины		Всего	
	Численность	%	Численность	%	Численность	%
Аджа (эуэ)	111 461	3,86	121 235	3,96	232 696	3,91
Анио	1 177	0,04	1 390	0,05	2 567	0,04
Эве	632 637	21,91	691 520	22,58	1 324 157	22,25
Фон	26 185	0,91	26 836	0,88	53 021	0,89
Кпесси	1 777	0,06	1 932	0,06	3 709	0,06
Мина (гвин)	130 949	4,54	142 723	4,66	273 672	4,60
Уачи	279 666	9,69	304 579	9,94	584 245	9,82
Педа (Пла)	8 396	0,29	7 837	0,26	16 233	0,27
Аделе	6 501	0,23	6 989	0,23	13 490	0,23
Акебу	31 876	1,10	31 259	1,02	63 135	1,06
Акпосо	59 343	2,06	63 026	2,06	122 369	2,06
Анианган (аньянган)	7 324	0,25	7 681	0,25	15 005	0,25
Ахлон	1 997	0,07	2 123	0,07	4 120	0,07
Ана-ифе	80 615	2,79	84 464	2,76	165 079	2,77
Наго/йоруба	11 019	0,38	10 360	0,34	21 379	0,36
Кабье	417 895	14,48	435 496	14,22	853 391	14,34
Котоколи (тем)	176 158	6,10	175 680	5,74	351 838	5,91
Лосо, ламба, навдум, таула	219 518	7,60	232 194	7,58	451 712	7,59
Бариба-темберма	15 382	0,53	15 035	0,49	30 417	0,51
Бассар	47 704	1,65	49 348	1,61	97 052	1,63
Гурма	76 633	2,65	80 912	2,64	157 545	2,65
Кокомба	60 683	2,10	63 022	2,06	123 705	2,08
Моба	240 376	8,33	257 733	8,41	498 109	8,37
Мосси	10 631	0,37	10 596	0,35	21 227	0,36
Н'гам-гам	29 343	1,02	31 627	1,03	60 970	1,02
Чамба	33 542	1,16	32 566	1,06	66 108	1,11
Чокосси (ануфо)	38 073	1,32	39 570	1,29	77 643	1,30
Янга	11 102	0,38	10 924	0,36	22 026	0,37
Бассила	464	0,02	471	0,02	935	0,02

Этнос	Мужчины		Женщины		Всего	
	Численность	%	Численность	%	Численность	%
Хауса	7 596	0,26	7 304	0,24	14 900	0,25
Пель	54 831	1,90	54 529	1,78	109 360	1,84
Прочие этносы Того	55 588	1,93	61 839	2,02	117 427	1,97
Не определен	376	0,01	325	0,01	701	0,01
<b>Итого</b>	<b>2 886 817</b>	<b>100</b>	<b>3 063 126</b>	<b>100</b>	<b>5 949 943</b>	<b>100</b>

*Источник:* Исследование, проведенное сотрудниками Отдела демографических исследований, август 1989 года.

32. Официальным языком Того является французский. Эве и кабье являются национальными языками с 1980 года.

## Е. Экономическое положение

33. По данным обследования, проведенного в 2017 году в Того Национальным институтом статистики, экономических и демографических исследований (НИСЭДИ), в период с 2015 по 2017 год уровень нищеты сократился с 55,1 % до 53,5 %, или на 1,6 пункта.

34. По сравнению с показателем 2011 года, который составлял 58,7 %, доля тоголезцев, рассматриваемых как живущих за чертой бедности, уменьшилась. Эти статистические данные свидетельствуют о том, что сокращение масштабов нищеты происходит как в сельских, так и в городских районах.

35. Заметное снижение индекса нищеты является результатом различных стратегий сокращения масштабов нищеты, проводившихся тоголезским государством в последние годы и материализовавшихся, в рамках Стратегии ускоренного роста и поощрения занятости (СУРПЗ), в осуществлении программ поощрения экономических, социальных и культурных прав, которые, среди прочего, включают в себя программы по: укреплению системы управления государственными финансами и борьбе с коррупцией; улучшению делового климата; укреплению партнерства и повышению эффективности официальной помощи в целях развития, а также по совершенствованию планирования и национальной статистической системы.

36. Они служат рычагами, которые используются правительством для совершенствования управления экономикой в целях поддержания динамики развития, наблюдаемой в последние годы.

### **Оздоровление государственных финансов, рационализация цепочки расходов и борьба с коррупцией**

37. Что касается государственных финансов, то с 2010 года Того добилось прогресса при поддержке МВФ в разработке среднесрочных ориентировочных планов расходов вместе со среднесрочными бюджетными планами.

38. Соответственно, правительство создало такие органы, как Генеральная финансовая инспекция (ГФИ), Генеральная государственная инспекция (ГГИ), Счетная палата, Национальная группа по обработке финансовой информации (НГОФИ) и Центральный отдел по борьбе с незаконным оборотом наркотиков и отмыванием денег при Главном управлении полиции.

39. Кроме того, Того взяло на себя обязательство по обеспечению прозрачности, присоединившись к Инициативе «Транспарентность в добывающих отраслях промышленности» (ИТДП) и к Африканскому механизму коллегиального обзора (АМКО).

40. В конечном итоге ситуация с первичным дефицитом улучшилась, и он со среднегодового уровня около 6 % ВВП в 2013–2016 годах сменился профицитом в

1,4 % ВВП в первом полугодии 2017 года, в основном в результате сдерживания расходов и прекращения нестандартного финансирования государственных инвестиционных проектов. Ожидается, что государственный долг снизится с пикового уровня 79,4 % ВВП в конце 2016 года до 77,3 % ВВП к концу 2017 года. По последним оценкам, в 2017 году ожидается рост экономической активности на 4,9 %, сопровождаемый низкой инфляцией. Дефицит счета текущих операций остается большим, но, как ожидается, он будет постепенно снижаться.

41. Благодаря этим реформам Того улучшило свои показатели, что нашло отражение в докладах об оценке ряда международных учреждений. Например, в докладе Фонда Мо Ибрагима за 2017 год оно было включено в тройку стран-лидеров в деле реформирования системы управления в Африке.

42. Эти реформы позволили повысить привлекательность Того, увеличить объем инвестиций и возобновить экономический рост, темпы которого неуклонно растут с 2008 года.

#### **Улучшение делового климата**

43. В последние годы деловой климат в Того значительно улучшился, в частности благодаря созданию Центра регистрации предприятий (ЦРП), а также организационному оформлению и вводу в действие веб-сайта, который служит платформой для размещения объявлений о формальностях, связанных с созданием, переустройством и ликвидацией предприятий. Правительство приняло соответствующие меры для поощрения повседневной предпринимательской деятельности в Того, открыв путь к экономическим преобразованиям и отдав явный приоритет проведению реформ с целью повышения своего рейтинга по Индексу ведения бизнеса, который ежегодно публикуется Всемирным банком.

44. Таким образом, с 2016 года среднее количество дней для создания предприятия составляет один (1) день при единовременных затратах в размере 5000 франков КФА.

45. Реструктуризация Центра регистрации предприятий (ЦРП) позволила открыть по-настоящему «единое окно» для создания предприятий.

46. Для того чтобы Агентство по поощрению инвестиций и особой экономической зоны (АПИ-ОЭЗ) могло справиться с растущим и значимым количеством нерассмотренных заявок на утверждение инвестиций, 25 августа 2016 года было издано постановление Совета министров. Данным постановлением вносятся изменения в положения постановления № 2013-092/PR и реорганизуется Наблюдательный совет и Совет директоров, члены которых будут избираться исключительно на основе критериев моральной добросовестности, квалификации и подтвержденного профессионального опыта.

47. Преимуществом введения в действие АПИ-ОЭЗ является увеличение национальных и международных инвестиций во все сферы деятельности, что позволит создать рабочие места и повысить благосостояние населения.

48. Кроме того, реализация стратегии развития финансового сектора улучшила деловой климат, позволив банкам, микрофинансовым учреждениям и децентрализованным финансовым системам снизить риски и стоимость кредитов. Модернизация системы правосудия и усиление антикоррупционных мер также способствовали развитию частного сектора и привлечению прямых иностранных инвестиций в контексте более спокойной политической обстановки.

49. Все эти меры позволили Того после качественного скачка вперед на 19 позиций в 2019 году сделать бросок на 40 позиций в рамках доклада «Ведение бизнеса» 2020 года издания, опубликованного в четверг, 24 октября 2019 года, Всемирным банком.

50. Уже второй год подряд Того входит в десятку экономик мира, наиболее активно проводящих реформы.

51. В этом рейтинге Того занимает третье место в мире по числу реформ, уступая Саудовской Аравии и Иордании, и первое место на Африканском континенте.



## Перспективы

52. Того сделало выбор в пользу более амбициозных целей в области развития, с тем чтобы к 2030 году стать страной с формирующейся рыночной экономикой благодаря осуществлению Национальной программы развития (НПР 2018–2022), основными направлениями которой являются:

- создание передового логистического центра и первоклассного делового центра в субрегионе;
- развитие центров содействия преобразованиям в сельском хозяйстве, производственном секторе и добывающей промышленности;
- консолидация социального развития и укрепление механизмов интеграции.

53. НПР является результатом широкого процесса участия различных заинтересованных сторон, включая органы государственного управления, учреждения Республики, частный сектор, гражданское общество, а также технических и финансовых партнеров. Отныне этот документ стал базовым, который должен служить руководством для действий правительства и поддержания отношений со всеми партнерами Того.

54. Ресурсы, необходимые для осуществления НПР в период 2018–2022 годов, оцениваются в 4 622,2 млрд франков КФА. Государственные капиталовложения оцениваются в 1 623,1 млрд франков КФА, что составляет 35 % от общих затрат. Частные инвестиции покрывают 2 999,1 млрд франков КФА, т. е. 65 % от общих затрат на НПР.

## Часть вторая: Правовая и институциональная основа защиты и поощрения прав человека

### А. Правовая основа

55. Правовая основа поощрения и защиты прав человека базируется на принципе подчинения верховенству права. В Того источником права служит Конституция от 14 октября 1992 года, должным образом ратифицированные международные документы, законы и нормативные положения.

56. Конституция содержит положения, защищающие права человека. К ним относятся, в частности, положения, касающиеся права на жизнь (статья 13); на справедливое судебное разбирательство (статья 19); на свободу мысли, совести, религии, культа, мнений и их выражения (статья 25); а также права на здоровье (статья 34); и на образование (статья 35).

57. Статья 50 Конституции Того от 14 октября 1992 года провозглашает, что «права и обязанности, изложенные во Всеобщей декларации прав человека и международных документах по правам человека, ратифицированных Того, являются неотъемлемой частью настоящей Конституции».

58. Статья 140 той же Конституции гласит: «Договоры или соглашения, ратифицированные или одобренные на законных основаниях, с момента их опубликования имеют преимущественную силу над законами страны при условии выполнения каждого из этих договоров и соглашений другой стороной».

59. Порядок осуществления различных прав, закрепленных в Конституции, определяется законами, принятыми Национальным собранием, и постановлениями, изданными правительством.

60. Среди наиболее важных законодательных актов можно отметить:

- Закон № 2018-005 от 14 июня 2018 года о Кодексе по вопросам землевладения и государственной собственности;

- Органический закон № 2018-006 от 20 июня 2018 года о составе, организации и функционировании Национальной комиссии по правам человека (НКПЧ);
- Закон № 2016-027 от 11 октября 2016 года о внесении изменений в Закон № 2015-010 от 24 ноября 2015 года о новом Уголовном кодексе;
- Закон № 2016-21 от 24 августа 2016 года о статусе беженцев в Того;
- Закон № 2016-006 от 30 марта 2016 года о свободе доступа к публичной информации и документации;
- Закон о создании Главного управления по предупреждению коррупции и правонарушений аналогичного характера (2015 год);
- Закон об особом статусе национальной полиции (2015 год);
- Закон № 2014-014 от 22 октября 2014 года о модернизации деятельности государства в интересах экономики;
- Закон № 2014-009 от 11 июня 2014 года о введении в действие Кодекса транспарентности управления государственными финансами;
- Закон № 2012-014 от 6 июля 2012 года о Кодексе личности и семьи с изменениями, внесенными Законом № 2014-019 от 17 ноября 2014 года;
- Закон № 2013-015 от 13 июня 2013 года о статусе оппозиции;
- Закон № 2012-002 от 29 мая 2012 года с изменениями, внесенными Законом № 2013-004 от 19 февраля 2013 года и Законом № 2013-008 от 22 марта 2013 года, об Избирательном кодексе;
- Органический закон № 2013-016 от 8 июля 2013 года о Главном управлении по вопросам аудиовизуальных средств и коммуникации (ГУАСК);
- Закон № 2013-002 от 21 января 2013 года об Общем уставе государственной службы;
- Закон № 2011-010 от 16 мая 2011 года, устанавливающий условия для осуществления права на свободу мирных собраний и демонстраций общественности с изменениями, внесенными Законом от 7 августа 2019 года о внесении изменений и дополнений в Закон № 2011-010 от 16 мая 2011 года, устанавливающий условия для осуществления права на свободу мирных собраний и демонстраций общественности, в целях более эффективного регулирования права на проведение демонстраций и обеспечения безопасности граждан;
- Закон № 2011-006 от 21 февраля 2011 года о Кодексе социального обеспечения;
- Закон № 2010-018 от 31 декабря 2010 года о внесении изменений в Закон № 2005-012 от 14 декабря 2005 года о защите лиц, страдающих ВИЧ/СПИДом;
- Закон № 2010-006 от 18 июня 2010 года об организации государственных служб по снабжению питьевой водой и очистке хозяйственно-бытовых сточных вод, поступающих в канализационную сеть общего пользования;
- Закон № 2010-004 от 14 июня 2010 года о Водном кодексе;
- Закон № 2009-011 от 24 июня 2009 года об отмене смертной казни;
- Закон № 2009-010 от 11 июня 2009 года об организации системы регистрации актов гражданского состояния;
- Закон № 2009-001 от 6 января 2009 года о биотехнологической безопасности;
- Органический закон № 2003-021 от 9 декабря 2003 года о статусе и порядке назначения Омбудсмана Республики, а также о составе, организации и функционировании его служб;

- Закон № 2004-015 от 27 августа 2004 года о внесении изменений в Закон № 2002-026 от 25 сентября 2002 года о внесении изменений в Закон № 2000-06 от 23 февраля 2000 года о внесении изменений в Закон № 98-004 от 11 февраля 1998 года о Кодексе органов печати и коммуникации;
- Закон № 2004-005 от 23 апреля 2004 года о социальной защите лиц с инвалидностью;
- Закон № 2006-010 от 13 декабря 2006 года о Трудовом кодексе;
- Закон № 2007-017 от 6 июля 2007 года о Детском кодексе;
- Закон № 2008-005 от 30 мая 2008 года о Рамочном законе об окружающей среде;
- Закон № 2008-009 от 19 июня 2008 года о Лесном кодексе;
- Закон № 2009-007 от 15 мая 2009 года о Кодексе общественного здравоохранения;
- Закон № 2011-003 от 18 февраля 2011 года о введении системы обязательного медицинского страхования для государственных служащих и приравненных к ним работников;
- Закон № 2005-009 от 3 августа 2005 года о борьбе с торговлей детьми.

61. Кроме того, Того является участником почти всех международных и региональных документов по правам человека.

62. На региональном уровне Того является участником, среди прочего:

- Конвенции ОАЕ о предупреждении терроризма и борьбе с ним с 3 января 2003 года;
- Конвенции ОАЕ, регулирующей специфические аспекты проблем беженцев в Африке, с 10 апреля 1970 года;
- Протокола к Африканской хартии прав человека и народов, касающегося учреждения Африканского суда по правам человека и народов, с 23 июня 2003 года;
- Африканской хартии молодежи с 28 декабря 2008 года;
- Пакта Африканского союза о ненападении и общей обороне с 29 июня 2007 года;
- Конвенции Африканского союза о предупреждении коррупции и борьбе с ней с 14 сентября 2009 года;
- Конвенции Африканского союза о защите внутренне перемещенных лиц в Африке и оказании им помощи (Кампальской конвенции) с 8 июля 2011 года;
- Протокола об учреждении Совета мира и безопасности Африканского союза с 23 февраля 2004 года;
- Протокола к Договору о создании Африканского экономического сообщества, касающегося Панафриканского парламента, с 3 января 2003 года;
- Протокола о внесении поправок в Учредительный акт Африканского союза с 10 января 2007 года;
- Учредительного акта Африканского союза с 30 августа 2000 года;
- Договора о создании Африканского экономического сообщества с 5 мая 1998 года.

63. На международном уровне Того является участником следующих конвенций:
- Международного пакта о гражданских и политических правах с 24 мая 1984 года и протоколов к нему, а именно:
    - Факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах с 30 марта 1988 года;
    - второго Факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах, направленного на отмену смертной казни, с 14 сентября 2016 года;
  - Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах с 24 мая 1984 года;
  - Конвенции о правах ребенка с 1 августа 1990 года;
  - Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, с 2 июля 2004 года;
  - Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, с 14 ноября 2008 года;
  - Гаагской конвенции о защите детей и сотрудничестве в вопросах международного усыновления/удочерения с 14 ноября 2010 года;
  - Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося участия детей в вооруженных конфликтах, с 28 ноября 2005 года;
  - Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания с 18 ноября 1987 года и Факультативного протокола к ней с 20 июля 2010 года;
  - Конвенции о правах инвалидов и Факультативного протокола к ней с 1 марта 2011 года;
  - Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин с 26 сентября 1983 года;
  - Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений с 21 июля 2014 года.
64. Эти различные документы обеспечивают правовую защиту граждан и позволяют им требовать уважительного к себе отношения.

## **В. Институциональная основа**

65. Эту основу составляют органы исполнительной, законодательной и судебной власти, а также регулирующие органы и уравнивающие существующую власть структуры.

### **Исполнительная власть**

66. Конституция Того 1992 года наделяет исполнительной властью следующие органы:
- институт Президента Республики, избираемого всеобщим, свободным, прямым, равным и тайным голосованием сроком на пять (5) лет, который может быть продлен только один раз. Президент Республики исполняет свои полномочия до фактического вступления в должность его избранного преемника (новая статья 59 Конституции);
  - выборы Президента Республики проводятся по унииномиальной мажоритарной системе в два (2) тура. Президент Республики избирается абсолютным

большинством поданных голосов. Если в первом туре голосования этого не произошло, то на 15-й день после объявления окончательных результатов первого тура голосования проводится второй тур (новая статья 60 Конституции);

- институт Премьер-министра, являющегося главой правительства, который назначается Президентом Республики, чтобы направлять и координировать деятельность правительства (статья 78).

### **Законодательная власть**

67. Законодательная власть принимает законы и контролирует деятельность правительства. Она делегируется народом и осуществляется парламентом, состоящим из двух палат: Национального собрания и Сената.

68. Члены Национального собрания носят звание депутата, а члены Сената — сенатора (статья 51 Конституции).

69. Поскольку Сенат еще не функционирует, его полномочия временно осуществляются Национальным собранием. Нынешнее Национальное собрание состоит из 91 депутата, избираемого всеобщим прямым голосованием.

### **Судебная власть**

70. Судебная власть является гарантом личных свобод и основных прав граждан. Статья 1 Конституции устанавливает принцип верховенства права. Правосудие осуществляется судами и трибуналами от имени тоголезского народа (статья 112 Конституции).

71. Независимость судебной власти гарантируется Конституцией (статья 113) и закреплена в Органическом законе № 96-11 от 21 августа 1996 года, устанавливающим особый статус судей, с изменениями, внесенными Законом № 2013-007 от 25 февраля 2013 года. Эта независимость подкрепляется принципом несменяемости судей, закрепленным в статье 114 Конституции.

72. Закон № 2019-015 от 30 октября 2019 года, касающийся Кодекса о судоустройстве Тоголезской Республики, является основным документом, регулирующим деятельность судебных органов. В нем предусмотрены как суды общей юрисдикции, так и специализированные суды.

73. К судам общей юрисдикции относятся Верховный суд, апелляционные суды и апелляционные суды по уголовным делам, суды большой инстанции и суды по уголовным делам, суды малой инстанции по рассмотрению уголовных и гражданских дел, суды по гражданским делам.

74. В число специализированных судов входят суды по трудовым спорам, торговые суды, суды и суды по делам несовершеннолетних, военный суд и апелляционный военный суд.

75. Верховный суд является высшим судебным органом государства по судебным и административным вопросам. Он состоит из двух палат: судебной и административной.

76. С 2005 года в связи с необходимостью скорейшего отправления правосудия Того приступило к модернизации своей системы правосудия и ежегодно, до 2011 года, принимало на работу не менее 20 судей и столько же судебных секретарей. В 2019 году был проведен новый набор.

77. В 2010 году был создан Центр подготовки специалистов в области правосудия, который осуществляет первоначальную и последующую подготовку специалистов в области правосудия.

## Учреждения Республики и прочие структуры

### *Конституционный суд*

78. Статья 99 Основного закона Того гласит: «Конституционный суд является наивысшей государственной инстанцией по конституционным вопросам. Он выносит решения относительно конституционности законов и гарантирует соблюдение основных прав человека и гражданских свобод. Он является органом, регулирующим функционирование институтов и деятельность органов государственной власти».

79. Конституционный суд объявляет результаты президентских и парламентских консультаций, а также консультативных референдумов, разрешая возникающие в ходе них споры. Он обладает самыми широкими полномочиями в области предварительного и последующего контроля. Его организация и функционирование регулируются Органическим законом № 2004-004 от 1 марта 2004 года.

### *Национальная комиссия по правам человека (НКПЧ)*

80. Национальная комиссия по правам человека (НКПЧ), созданная в соответствии с Законом № 87-09 от 9 июня 1987 года и конституционно признанная в 1992 году (статья 152), была реорганизована на основании Органического закона № 2018-006 от 20 июня 2018 года о ее составе, организации и функционировании. Она является независимым учреждением, подчиняющимся положениям Конституции и законов и наделенным правосубъектностью юридического лица. Ее члены пользуются иммунитетом при исполнении своих обязанностей и в течение года после прекращения своих полномочий.

81. С 1999 года НКПЧ имеет статус «А» Международного координационного комитета национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека (МКК), который был продлен в октябре 2019 года.

82. Ее миссия заключается в: i) поощрении и защите прав человека и ii) предупреждении пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения, в частности, в местах лишения свободы или в любых других местах, выявленных ею.

83. В состав НКПЧ входит Национальный механизм по предупреждению пыток (НМПП).

### *Главное управление по вопросам аудиовизуальных средств и коммуникации*

84. Оно было создано на основании Органического закона № 96-10 от 21 августа 1996 года, с внесенными в него изменениями и дополнениями Органическим законом № 2004-021 от 15 декабря 2004 года, измененным на основании Органического закона № 2018-029 от 10 декабря 2018 года с поправками и Органического закона № 2004-021 от 15 декабря 2004 года о Главном управлении по вопросам аудиовизуальных средств и коммуникации (ГУАСК).

85. В соответствии со статьей 130 Конституции Того «Главное управление по вопросам аудиовизуальных средств и коммуникации имеет задачей гарантировать и обеспечивать свободу и защиту прессы и других средств массовой коммуникации. Оно следит за соблюдением этических норм в области информации и коммуникации, а также за обеспечением равноправного доступа политических партий и ассоциаций к официальным средствам информации и коммуникации...».

86. Оно обеспечивает сохранение и защиту ценностей, нравственности и культурной самобытности при производстве и распространении кинематографических и аудиовизуальных произведений.

87. Оно также контролирует рекламу в средствах массовой информации, в частности, в области здравоохранения (статья 22 Органического закона).

88. Это управление является независимым институтом, члены которого пользуются иммунитетом во время выполнения своего мандата и в течение одного (1) года после его завершения (статьи 1 и 13 того же Закона).

*Омбудсмен Республики*

89. Омбудсмен Республики, институт которого был учрежден в соответствии со статьей 154 Конституции, является независимым административным должностным лицом, назначаемым Президентом Республики сроком на три года. Ему поручено расследовать заявления и жалобы граждан, касающиеся недостатков в работе системы государственного управления, местных органов власти, государственных учреждений или любых органов, наделенных миссией государственной службы, в целях достижения мирового урегулирования. Организация и функционирование этого учреждения регулируются Органическим законом № 2003-021 от 9 декабря 2003 года.

90. Нынешний Омбудсмен Республики был назначен в декабре 2014 года.

*Счетная палата*

91. Счетная палата была создана на основании Закона № 98-14 от 10 июля 1998 года об организации и функционировании Счетной палаты. Она проверяет счета государственных бухгалтеров и оказывает помощь парламенту и правительству по контролю за исполнением законов о бюджете.

92. Новая статья 107 Конституции гласит:

«Счетная палата и областные счетные палаты проверяют счета государственных бухгалтеров.

Счетная палата и областные счетные палаты обеспечивают аудит счетов и управление государственными учреждениями и государственными предприятиями.

Областные счетные палаты несут ответственность за обеспечение в пределах своей территориальной юрисдикции финансового аудита и управления местными органами власти и их государственными учреждениями.

Счетная палата и областные счетные палаты осуществляют судебные функции с точки зрения поддержания бюджетной и финансовой дисциплины распорядителей кредитов и делегированных распорядителей кредитов, руководителей программ, финансовых контролеров, органов управления государственными закупками и государственных бухгалтеров. В соответствующих случаях они выносят наказание за нарушение правил, регулирующих указанные операции. Они помогают парламенту и правительству осуществлять надзор за выполнением законов о бюджете.

Они проводят все исследования в области государственных финансов и бухгалтерского учета по запросам правительства, Национального собрания, Сената или Экономического и социального совета.

Счетная палата составляет ежегодный доклад о своей деятельности и деятельности областных счетных палат, направляемый Президенту Республики, правительству и Национальному собранию, в котором она в случае необходимости сообщает о совершенных нарушениях, возложенной ответственности и своих рекомендациях».

*Управление Верховного комиссара по вопросам примирения и укрепления национального единства (УВКПУНЕ)*

93. Управление Верховного комиссара по вопросам примирения и укрепления национального единства (УВКПУНЕ) было создано на основании постановления № 2014-103/PR о внесении изменений в постановление № 2013-040/PR от 24 мая 2013 года о создании Управления Верховного комиссара по вопросам примирения и укрепления национального единства в соответствии с рекомендацией 58 Комиссии по вопросам установления истины, справедливости и примирения (КИСП), и на него возложена задача выполнения рекомендаций и программы возмещения ущерба, выработанных КИСП.

94. В качестве такового оно, среди прочего, призвано:
- предлагать любые меры законодательного, нормативного или институционального характера, включающие в себя аспекты рекомендаций КИСП о борьбе с безнаказанностью, гарантиях неповторения и возмещении ущерба жертвам;
  - предлагать Президенту Республики любые меры, которые могут способствовать выполнению им своего мандата;
  - управлять средствами, выделенными на программу возмещения ущерба;
  - инициировать действия, которые могут способствовать формированию спокойной социальной и политической обстановки, необходимой для национального примирения;
  - пропагандировать ценности мирного сосуществования, культуры диалога и солидарности, а также поощрять участие граждан в коллективной жизни на основе принятия различий;
  - обеспечивать уважение и эффективное достижение целей борьбы с безнаказанностью, поощрение примирения, мира и национального единства всеми инстанциями и всеми участниками жизни страны;
  - обеспечивать сохранность архивов и имущества КИСП в период действия ее мандата.

#### *Высокий суд*

95. Высокий суд является единственным судебным органом, компетентным рассматривать правонарушения, совершенные Президентом Республики и бывшими президентами Республики. Политическая ответственность Президента Республики наступает только в случае государственной измены (новая статья 127 Конституции).

#### *Высший судебный совет*

96. Высший судебный совет был создан на основании Органического закона № 97-04 от 6 марта 1997 года об организации и функционировании Высшего судебного совета.

97. Он действует как дисциплинарный совет для судей. Решения дисциплинарного совета должны быть мотивированы. Они публикуются в полном объеме. Применяемые наказания, а также порядок их наложения определены Органическим законом о статусе судей (новая статья 116 Конституции).

#### *Лидер оппозиции*

98. Постановление о введении в действие Закона № 2013-015 от 13 июня 2013 года о статусе оппозиции определяет привилегии лидера оппозиции, который имеет ранг руководителя учреждения в соответствии с государственным протоколом и, следовательно, пользуется денежными и материальными льготами, установленными постановлением Совета министров (статья 26).

99. Согласно статье 24 Закона от 13 июня 2013 года, лидером оппозиции является главное должностное лицо оппозиционной партии, имеющей наибольшее число депутатов в Национальном собрании.

100. В случае равенства числа мест лидером оппозиции является главное должностное лицо оппозиционной партии, набравшей наибольшее число голосов на последних парламентских выборах.

101. То или иное лицо перестает быть лидером оппозиции в связи со смертью, отставкой, постоянным препятствием, должным образом зафиксированным Конституционным судом, прекращением полномочий в качестве первого должностного лица партии, от имени которой выполнялись функции лидера оппозиции, а также в связи с вынесением окончательного приговора в виде лишения



свободы или принятием на себя несовместимой с этой должностью функции (статья 27).

После парламентских выборов в декабре 2018 года новым лидером оппозиции является руководитель политической партии «Союз сил за перемены» (ССП) Жилкрис Олимпио.

*Национальная независимая избирательная комиссия (ННИК)*

102. Национальная независимая избирательная комиссия (ННИК), учрежденная Законом № 2012-002 от 29 мая 2012 года с изменениями, внесенными в нее Законом № 2013-004 от 19 февраля 2013 года и Законом № 2013-008 от 22 марта 2013 года, является учреждением, ответственным за организацию и контроль проведения референдумов и выборов. Она обеспечивает регулярность, безопасность и транспарентность выборов и гарантирует избирателям и кандидатам свободное осуществление их прав.

*Экономический и социальный совет*

103. Он находится в процессе создания. В его состав войдут 70 членов из всех секторов деятельности.

## **Часть третья: Информация о недискриминации и равенстве и об эффективных средствах правовой защиты**

### **А. Недискриминация и равенство**

104. Конституция Того содержит положения, касающиеся ликвидации всех форм дискриминации. Статья 2 Конституции гласит, что «Тоголезская Республика обеспечивает равенство перед законом всех граждан независимо от происхождения, расы, пола, социального положения или религии. Она уважает все политические и философские взгляды, а также все религиозные убеждения».

105. Статья 7, в свою очередь, предусматривает, что: «Политические партии и объединения политических партий должны уважать Конституцию. Они не могут отождествлять себя с какой-либо областью, этнической группой или религией».

106. Кроме того, в соответствии со статьей 11 «все люди равны в своем достоинстве и правах. Мужчины и женщины равны в достоинстве и правах. Никто не может быть поставлен в благоприятные или неблагоприятные условия по причине семейного, этнического или областного происхождения, экономического или социального положения, политических, религиозных, философских или иных убеждений».

107. Аналогичным образом, статья 25 гарантирует свободу мысли, совести, религии, культуры, мнений и их выражения без какой-либо дискриминации.

108. Статья 3 Хартии политических партий запрещает «применение насилия и ненависти или подстрекательство к ним» и «все формы трайбализма, этноцентризма, регионализма, расизма, ксенофобии и религиозной нетерпимости».

109. В новом Уголовном кодексе целый раздел посвящен дискриминации. Речь идет о разделе 2, озаглавленном «Дискриминация». В пункте 1 этого раздела дается определение дискриминации в целом и предусматривается наказание за нее (статьи 304–310). Пункт 2 касается дискриминации в отношении женщин (статьи 311–313), а пункт 3 — дискриминации в отношении лиц, инфицированных ВИЧ/СПИДом (статьи 314–316).

110. Кроме того, 31 декабря 2010 года был принят Закон о борьбе с дискриминацией в отношении лиц, живущих с ВИЧ/СПИДом.

111. То же самое можно сказать о Кодексе личности и семьи и Общем уставе государственной службы, которые гарантируют равенство граждан перед законом. Эти документы не допускают никакой дискриминации по признаку расы, цвета кожи, пола, религии и т. д.

## **В. Эффективные средства правовой защиты**

112. Каждый гражданин имеет право на рассмотрение его дела в суде. Однако существуют внесудебные механизмы, которые могут быть задействованы в качестве средств правовой защиты.

### **Судебные средства правовой защиты**

113. Судебная защита прав человека обеспечивается Конституционным судом, который является высшей инстанцией по конституционным вопросам, а также судами и трибуналами, которые являются судами общей юрисдикции.

#### *Обращение в Конституционный суд*

114. Новая статья 104 Конституции гласит: «Конституционный суд — это орган, ответственный за обеспечение соблюдения положений Конституции. Конституционный суд выносит решения о законности референдумов, президентских выборов, законодательных выборов и выборов в Сенат. Он выносит решения по спорам, возникающим в результате таких референдумов и выборов. Он принимает решения относительно конституционности законов.

115. До их обнародования законы могут быть переданы ему Президентом Республики, Премьер-министром, Председателем Национального собрания, Председателем Сената, начальником Главного управления по вопросам аудиовизуальных средств и коммуникации, Председателем экономического и социального совета, Председателем Национальной комиссии по правам человека, Председателем Высшего судебного совета, Омбудсменом Республики, председателями парламентских групп или одной пятой (1/5-й) членов Национального собрания или Сената.

116. Для тех же целей органические законы до их обнародования, правила процедуры Национального собрания и Сената, Главного управления по вопросам аудиовизуальных средств и коммуникации, Экономического и социального совета, Национальной комиссии по правам человека и Высшего судебного совета должны быть представлены ему до их вступления в силу.

117. Просьба о вынесении заключения о значении конституционных положений может быть направлена в Конституционный суд Президентом Республики, Премьер-министром, Председателем Национального собрания, Председателем Сената, начальником Главного управления по вопросам аудиовизуальных средств и коммуникации, Председателем экономического и социального совета, Председателем Национальной комиссии по правам человека, Председателем Высшего судебного совета, Омбудсменом Республики и председателями парламентских групп.

118. Другие органы власти и юридические лица, которые могут обращаться в Конституционный суд по вопросам защиты основных прав, определяются органическим законом.

119. В ходе судебного разбирательства любое физическое или юридическое лицо может, *in limine litis*, обратиться в суд или трибунал с заявлением о неконституционности того или иного закона. В этом случае суд приостанавливает разбирательство и передает дело в Конституционный суд.

120. Конституционный суд должен вынести решение в течение одного месяца, этот срок может быть сокращен до восьми (8) дней в случае чрезвычайной ситуации. Закон, объявленный неконституционным, не может быть обнародован. Если он уже был введен в действие, то его необходимо удалить из правовой системы».

121. Конституционный суд выносит заключения по постановлениям, принятым в соответствии со статьями 69 и 86 настоящей Конституции (статья 105).

122. Процедура в Конституционном суде носит состязательный характер. Сторонам предоставляется возможность высказать свои замечания.

123. Решения Конституционного суда никакому обжалованию не подлежат. Они являются обязательными для исполнения государственными органами, всеми гражданскими, военными и судебными властями, а также юридическими и физическими лицами (статья 106).

124. В вопросах, связанных с выборами, Конституционный суд отвечает за споры, касающиеся кандидатур в депутаты и на пост Президента, а также за споры, связанные с проведением голосования и корректностью его результатов, объявленных Национальной независимой избирательной комиссией (ННИК) (статья 63).

125. Любой кандидат или лица из списка кандидатов могут оспорить законность избирательного процесса, подав жалобу в Конституционный суд в течение сорока восьми (48) часов для президентских выборов и семидесяти двух (72) дней для парламентских выборов с момента опубликования их результатов. Жалоба должна содержать претензии заявителя. Если при рассмотрении дела Конституционным судом будут выявлены серьезные нарушения такого характера, которые могут поставить под сомнение правильность общего результата голосования и повлиять на его законность, Конституционный суд объявляет его недействительным.

126. В случае отмены голосования правительство устанавливает по совместному предложению ННИК и избирательных органов дату проведения новых консультаций по выборам, которые должны состояться не позднее чем через шестьдесят (60) дней после даты отмены.

#### *Средства правовой защиты в судах*

127. Правосудие осуществляется без какой бы то ни было дискриминации по признаку пола, религиозной принадлежности или материального положения.

128. Статья 19 Конституции гласит: «Каждый человек имеет право на то, чтобы независимо от характера его дела оно было рассмотрено в разумные сроки независимым и беспристрастным судом».

129. В различных документах признается право каждого человека на свободное обращение в судебные органы Того (статьи 1 и 2 Уголовно-процессуального кодекса и статья 3 Гражданского процессуального кодекса).

130. В рамках судов общей юрисдикции лицо, в отношении которого возбуждено судебное разбирательство, помимо прав, признаваемых за любым подсудимым, пользуется правами, предусмотренными в уголовном судопроизводстве, в частности, принципами состязательности и уважением к защите.

131. Кроме того, обвиняемый имеет право на уважение его физической и психической неприкосновенности в соответствии со статьей 21 Конституции, которая предусматривает, что «никто не должен подвергаться пыткам или другим формам жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения».

132. В любом случае обвиняемый пользуется всеми правами, закрепленными в международных документах по правам человека, участником которых является Того, и в положениях Основного закона.

133. Согласно Основному закону, судебная власть является гарантом прав человека и гражданских свобод. Действительно, в пункте 2 статьи 18 предусматривается, что «судебная власть, как гарант неприкосновенности личности, обеспечивает соблюдение этого принципа на условиях, установленных законом».

134. Жертва нарушения прав человека может обратиться в суд на основании Гражданского процессуального кодекса от 15 марта 1982 года, нового Уголовного кодекса, Уголовно-процессуального кодекса или в соответствии со статьей 1382 Гражданского кодекса Франции, поскольку это последнее положение по-прежнему

действует на территории Того. При этом для обращения в суд на основании Уголовного кодекса необходимо, чтобы преследуемое нарушение было предусмотрено в Уголовном кодексе, чтобы оно квалифицировалось как уголовно наказуемое деяние и за его совершение предусматривалась какая-либо мера наказания виновного.

135. На практике судебные издержки в связи с подачей иска и длительность процедуры его рассмотрения ограничивают использование этих средств защиты и даже оказывают сдерживающее воздействие на истцов.

136. Обвиняемый защищен целым рядом прав: правом на лечение, сохраняющим его физическое и психическое здоровье, правом на осмотр врачом по своему выбору, правом на помощь адвоката на этапе предварительного следствия (статья 16 Конституции).

137. Для того чтобы все слои населения, без каких-либо различий, имели возможность обращаться в суд на основе принципа равенства, в 2013 году был принят Закон о правовой помощи.

138. В рамках официального начала каждого учебного года Ассоциация адвокатов Ломе организует бесплатные сеансы по оказанию правовой помощи в интересах обвиняемых и подсудимых, не имеющих финансовых средств.

### **Внесудебные средства правовой защиты**

139. Речь идет о заявлениях, подаваемых в Национальную комиссию по правам человека (НКПЧ), Министерство по правам человека, Омбудсмену Республики, дома правосудия, а также о других средствах правовой защиты, предназначенных специально для государственных должностных лиц, работников частного сектора и трудящихся, подпадающих под регламент особой экономической зоны, в дополнение к другим средствам правовой защиты, открытым для всех заинтересованных лиц или для общественности.

#### *Национальная комиссия по правам человека (НКПЧ)*

140. Порядок обращения в НКПЧ и рассмотрение дел о нарушениях прав человека регулируются статьями 35–45 Органического закона о ее составе, организации и функционировании.

#### *Порядок обращения*

141. Любое лицо, считающее себя жертвой нарушения права человека, или третья сторона или организация гражданского общества может направить письменное или устное заявление в Комиссию.

142. Комиссия по просьбе своего Председателя или одного из своих членов автоматически принимает к рассмотрению дела о случаях нарушений прав человека, о которых ей стало известно.

#### *Условия приемлемости*

143. Чтобы заявление было признано приемлемым, необходимо:

- точно сообщить данные о личности и адрес заявителя;
- указать, какое нарушение было совершено;
- не сообщать о фактах, которые уже находятся на рассмотрении судов, за исключением случаев явного отказа в правосудии;
- исключить оскорбительные или бранные высказывания в отношении соответствующего должностного лица или администрации.

## Рассмотрение случаев нарушений прав человека

144. Комиссия оперативно рассматривает направляемые ей заявления. Если она считает, что условия приемлемости соблюдены, Комиссия назначает из числа своих членов специального докладчика или создает рабочую группу в зависимости от характера дела с целью его расследования.

145. Специальный докладчик или рабочая группа могут предложить мировое урегулирование нарушения в пределах, установленных законом. В случае успеха подробный доклад направляется Комиссии для утверждения и закрытия дела.

146. В противном случае специальный докладчик или рабочая группа направляет свой доклад Комиссии для принятия решения.

147. В связи с этим Исполнительный совет собирается в течение сорока восьми (48) часов для принятия решения по докладу. В случае, если он не может собраться в указанный срок или если из-за отсутствия кворума он не может надлежащим образом провести свое заседание, то Председатель Комиссии имеет право осуществлять полномочия, возложенные на Исполнительный совет.

148. Специальный докладчик в рамках своих расследований уполномочен:

- уведомить вовлеченное должностное лицо или администрацию о полученном заявлении в целях получения объяснений;
- заслушать жертву, вовлеченное должностное лицо, а также любое другое лицо, способное предоставить информацию;
- иметь доступ ко всем докладам, реестрам и другим документам, а также ко всем предметам и местам, относящимся к расследованию;
- при выполнении своей миссии пользоваться помощью от вышестоящего начальства вовлеченного в дело должностного лица.

149. Специальный докладчик, при необходимости, вместе с вовлеченной в дело администрацией изыскивает пути и средства, позволяющие положить конец нарушению, являющемуся предметом заявления. Он может обратиться к любому компетентному органу или администрации, которые обязаны положить конец нарушениям, если они будут доказаны, и, в случае необходимости, дать рекомендации в целях возмещения ущерба. Он представляет, не позднее чем в течение пятнадцати (15) дней с момента своего назначения, доклад о всех предпринятых им шагах и в соответствующих случаях формулирует мнения и рекомендации для Комиссии, которая выносит решение по вопросу о нарушении.

150. Если нарушение продолжает иметь место, Комиссия незамедлительно проводит заседание для рассмотрения доклада, представленного Специальным докладчиком или рабочей группой, и принимает решение о любых действиях, которые могли бы положить ему конец, в том числе:

- об обращении к главе государства;
- об обращении к Председателю Национального собрания, который докладывает об этом Национальному собранию;
- о доведении фактов до сведения компетентного судебного органа.

151. В случае когда меры, принятые в соответствии со статьей 40, окажутся неэффективными и если она сочтет это необходимым, Комиссия немедленно предаст гласности содержание доклада.

152. Любое лицо, вызываемое Комиссией для заслушивания, обязано отреагировать на эту просьбу. При необходимости Комиссия обеспечивает его защиту.

153. Руководители государственных или частных служб, запрашиваемые Комиссией для целей передачи всех докладов, реестров и других документов или предметов, полезных для ее расследования, обязаны передать их ей.

154. Комиссия может просить правоохранительные органы в сотрудничестве с прокурором республики при территориально компетентном суде обеспечить явку любого вызванного лица, которое отказывается подчиниться полученной повестке или сотрудничать с Комиссией.

155. Случаи нарушений прав человека, рассмотренные в соответствии с процедурой, изложенной в настоящем разделе, будут оставаться конфиденциальными, если Комиссия не примет иного решения, и без ущерба для ее права анонимно сообщать о них в своих периодических кратких отчетах.

#### *Омбудсмен Республики*

156. См. раздел «В. Институциональная основа».

#### *Дома правосудия*

157. Дома правосудия были созданы на основании постановления № 2018-034/PR от 27 февраля 2018 года. Речь идет о решении ввести в действие механизмы примирения и посредничества в качестве альтернативных методов разрешения споров.

158. Главной целью домов правосудия является укрепление социального мира, содействие безвозмездному и оперативному урегулированию конфликтов внутри семей, между отдельными лицами или между общинами. Перед ними также стоит задача информировать и ориентировать граждан.

159. За год деятельности были проведены 362 мероприятия, связанные с посредничеством и примирением, и 798 юридических консультаций.

160. Были определены еще пять (5) населенных пунктов, где могут разместиться новые дома правосудия.

#### *Высший судебный совет*

161. Он оказывает содействие Президенту Республики в осуществлении его функций гаранта независимости судебных органов (статья 115 Конституции).

162. Он может назначать такие меры наказания, как: временное отстранение судей, понижение в должности, задержка в продвижении по службе, снятие с должности и т. д.

163. Его функции заключаются в вынесении заключений по вопросам:

- назначения любого судьи;
- назначения должностных лиц прокуратуры;
- рассмотрения прошений о помиловании и законопроектов об амнистии;
- вынесения решений по помилованиям.

164. Кроме того, по предложению Высшего судебного совета Совет министров принимает постановления о назначении членов судов. Он ежегодно контролирует и утверждает график служебного роста судей и занимается поиском решений в связи с требованиями, которые выдвигаются судебными работниками.

#### *Главное управление по вопросам аудиовизуальных средств и коммуникации (ГУАСК)*

165. Любое физическое или юридическое лицо может передать все дела о нарушении законодательства о печати и правонарушениях в сфере печати в ГУАСК с целью добровольного урегулирования в соответствии с положениями Кодекса органов печати и коммуникации (статья 66 Органического закона).

166. Принятые решения должны быть обоснованы и подлежат исполнению после уведомления соответствующих средств массовой информации. Решения ГУАСК могут быть обжалованы в Административной палате Верховного суда с целью их отмены. Апелляция может быть подана в течение пяти (5) дней, и Административная

палата принимает решение в течение одного (1) месяца согласно Закону о ГУАСК (статья 67).

167. ГУАСК не может рассматривать фактические обстоятельства, имевшие место более трех (3) лет назад, если не было предпринято никаких действий для их расследования, констатации или для вынесения наказания (статья 68).

*Управление по регулированию государственных закупок (УРГЗ)*

168. Деятельность УРГЗ регулируется постановлением № 2011-182/PR от 28 декабря 2011 года о внесении изменений в постановление № 2009-296/PR от 30 декабря 2009 года о задачах, полномочиях, организации и функционировании Управления по регулированию государственных закупок.

169. Споры, возникающие в связи с заключением или исполнением контрактов на государственные закупки, могут передаваться на рассмотрение в УРГЗ.

170. Любой кандидат или участник торгов, считающий, что его несправедливо исключили из процедур государственных закупок, может подать апелляцию в Комитет по урегулированию споров (КУС) УРГЗ для восстановления своих прав. Апелляция подается заказным письмом с подтверждением получения на имя Председателя КУС или по электронной почте.

171. Любое заинтересованное лицо может сообщить о нарушениях при присуждении или исполнении государственных закупок. Оно обращается с уведомлением в Управление по регулированию государственных закупок (УРГЗ).

172. Уведомление производится физической или электронной почтой, либо по телефону по бесплатному номеру УРГЗ (80 00 88 88). Такое уведомление может быть в том числе анонимным.

173. Уведомление производится без каких-либо конкретных условий: оно просто зависит от установления фактов неправомерных действий или нарушения положений о государственных закупках.

*Главное управление по предупреждению коррупции и правонарушений аналогичного характера и борьбе с ними (ГУПКПБ)*

174. Главное управление по предупреждению коррупции и правонарушений аналогичного характера и борьбе с ними (ГУПКПБ) было учреждено Законом № 2015-006 от 28 июля 2015 года о создании Главного управления по предупреждению коррупции и правонарушений аналогичного характера и борьбе с ними.

175. Оно отвечает за поощрение и усиление борьбы с коррупцией и связанными с ней правонарушениями.

176. В целях предотвращения незаконного обогащения 27 ноября 2019 года Советом министров был принят проект органического закона, устанавливающего условия декларирования имущества и активов высокопоставленных должностных лиц, старших государственных служащих и других государственных должностных лиц в соответствии со статьей 145 Конституции.

177. В ГУПКПБ можно обратиться с целью сообщения информации о правонарушении следующим образом:

- обычной почтой, указав адрес: 16 BP 177 Lomé;
- электронной почтой по адресу: [haplucia@haplucia-togo.org](mailto:haplucia@haplucia-togo.org);
- посетив веб-сайт: [www.haplucia-togo.org](http://www.haplucia-togo.org) ;
- по телефонным номерам: 00228 22 61 20 15/93 10 84 84/96 61 12 12;
- по бесплатному номеру: 8277.

*Министерство безопасности и гражданской обороны*

178. Министерство безопасности и гражданской обороны предоставило в распоряжение общественности бесплатный номер (1014), предназначенный исключительно для сообщения об актах коррупции со стороны сил безопасности и о любых нарушениях безопасности.

*Министерство по правам человека*

179. Ежегодно в Министерство по правам человека поступают многочисленные письменные и устные обращения от лиц, считающих себя жертвами нарушений прав человека, а также от третьих лиц или организаций гражданского общества, международных и областных органов поощрению и защите прав человека.

180. Министерство, получив сообщение, направляет жертв в соответствующие структуры или обращается в администрацию, ответственную за нарушение.

181. Следует подчеркнуть трудности, которые испытывает департамент при ведении статистики по обработке этих разнообразных жалоб, поскольку некоторые администрации, допустившие нарушения, не всегда сообщают о последующих действиях в отношении направленных в их адрес различных запросов.

182. Кроме того, Министерство по права человека поощряет права человека посредством организации семинаров и коллоквиумов, а также практикумов и учебных и ознакомительных поездок.

*Высший совет государственной службы*

183. Порядок обращения в Высший совет государственной службы был введен и организован на основании указа № 1 от 4 января 1968 года об Общем уставе государственных служащих Тоголезской Республики и постановлений о его применении. Эти документы были отменены Законом № 2013-002 от 21 января 2013 года об Общем уставе тоголезской государственной службы и постановлением о введении его в действие № 2015-120 о единых правилах применения Общего устава тоголезской государственной службы.

184. В соответствии со статьей 13 нового Закона (Закон № 2013-002 от 21 января 2013 года об Общем уставе тоголезской государственной службы) Высший совет государственной службы является органом для консультаций, согласований и посредничества, технической поддержки администрации и управления персоналом, а также технической апробации реформ и мер, требующих одобрения правительства.

185. Он имеет многопрофильный состав и подчиняется Министру государственной службы.

186. При осуществлении своих консультативных и посреднических задач Высший совет государственной службы:

- обеспечивает основу для обменов между администрацией, работодателями и социальными партнерами в целях поддержания устойчивости и углубления социального диалога;
- поддерживает организации пользователей системы администрирования, деятельность которых способствует повышению прозрачности и эффективности государственной службы;
- предлагает свое посредничество или арбитраж для предотвращения и разрешения социальных конфликтов (статья 5 Закона).

187. Меры, принятые администрацией в нарушение соответствующих заключений, регулярно выносимых Высшим советом государственной службы, могут быть предметом рассмотрения в административном суде в связи с превышением полномочий (статья 24 постановления).



188. В соответствии со статьей 3 и последующими статьями постановления о введении в действие Общего устава, Министр государственной службы передает запросы на рассмотрение Высшего совета, который ему подотчетен.

189. Высший совет проводит три (3) пленарных заседания в год и внеочередные заседания по просьбе Министра государственной службы или по инициативе его канцелярии.

190. На пленарном заседании Высший совет государственной службы выносит заключения и принимает рекомендации.

191. В случае если запрос на заключение представлен надлежащим образом, Высший совет должен дать заключение в течение тридцати (30) дней с даты направления запроса.

192. В случае отсутствия заключения в течение этого срока и за исключением случаев форс-мажорных обстоятельств, соответствующий компетентный орган принимает свое решение.

193. Постановления Высшего совета государственной службы публикуются в его годовом докладе.

194. Высший совет государственной службы состоит из структурных подразделений, а именно: специализированных секций, объединенных отделов и специальных комитетов.

195. Эти специализированные секции собираются по просьбе Министра государственной службы или по инициативе его канцелярии. Они отвечают за выполнение следующих задач:

- классификация и контроль дипломов;
- контроль за конкурсами по подбору персонала;
- контроль деятельности паритетных комиссий;
- рассмотрение апелляций;
- проведение исследований, подготовка документации и публикаций, включая годовой доклад.

196. Они проводят обсуждения и составляют протоколы.

#### *Инспекция по труду и социальному законодательству*

197. Обращение в Инспекцию по труду и социальному законодательству позволяет лицам, подпадающим под действие Трудового кодекса, подать в эту инспекцию ходатайство об урегулировании спора. В случае неудачи или отказа от внесудебного урегулирования спора при посредничестве Инспекции по труду стороны могут обратиться в суд по трудовым спорам.

#### *Компания по управлению особой экономической зоной (КУОЭЗ)*

198. Кроме того, предусмотрена возможность обращения в Компанию по управлению особой экономической зоной (КУОЭЗ) или в Совет по вопросам толкования и примирения. Согласно положениям Соглашения, регулирующего трудовые отношения между работодателями и работниками в особой экономической зоне, от 1 июня 1996 года любой трудовой спор на предприятии может быть передан в КУОЭЗ для окончательного урегулирования.

199. Если спор не удается урегулировать, КУОЭЗ может обратиться в совет по вопросам толкования и примирения, являющийся органом по урегулированию споров в последней инстанции без возможности обжалования (статья 145 Соглашения). Совет по вопросам толкования и примирения состоит из равного числа представителей работников и работодателей и действует под председательством представителя КУОЭЗ.